

Официальный журнал Европейского Союза

Л 57



Том 65

английское издание

Законодательство

28 февраля 2022 г.

Содержание

II Незаконодательные акты

ПРАВИЛА

Регламент Совета (ЕС) 2022/334 от 28 февраля 2022 г., вносящий поправки в Регламент Совета (ЕС) № 833/2014 об ограничительных мерах в связи с действиями России по дестабилизации ситуации в Украине 1.....

РЕШЕНИЯ

Решение Совета (ОВПБ) 2022/335 от 28 февраля 2022 г. о внесении изменений в Решение 2014/512/ОВПБ об ограничительных мерах в связи с действиями России по дестабилизации ситуации в Украине 4.....

на ограниченный период.

RU Законы, заголовки которых напечатаны светлым шрифтом, относятся к повседневному управлению сельскохозяйственными вопросами и в целом действительны.

II

(Незаконодательные акты)

ПРАВИЛА

РЕГЛАМЕНТ СОВЕТА (ЕС) 2022/334 от 28 февраля 2022

г.

внесение изменений в Регламент Совета (ЕС) № 833/2014 об ограничительных мерах в связи с действиями России по дестабилизации ситуации в Украине

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор о функционировании Европейского Союза и, в частности, его статью 215,

Принимая во внимание Решение (CF S P) 2022/335(1) от 28 февраля 2022 года о внесении изменений в Решение 2014/512/CF S P(2) об ограничительных мерах в связи с действиями России по дестабилизации ситуации в Украине,

Принимая во внимание совместное предложение Высокого представителя Союза по иностранным делам и политике безопасности и Европейской комиссии,

В то время как:

- (1) 31 июля 2014 года Совет принял Регламент (ЕС) № 833/2014 об ограничительных мерах в связи с действиями России, дестабилизирующими ситуацию в Украине.
- (2) Регламент (ЕС) № 833/2014 вводит в действие определенные меры, предусмотренные в Решении Совета 2014/512/CF S P.
- (3) 28 февраля 2022 г. Совет принял Решение (CF S P) 2022/335, вносящее поправки в Решение 2014/512/CF S P. Это Решение ввело дополнительные ограничительные меры, запрещающие российским авиаперевозчикам, любым самолетам, зарегистрированным в России, и любым самолетам, не зарегистрированным в России, которые принадлежат или зафрахтованы или иным образом контролируются любым российским физическим или юридическим лицом, организацией или организацией, приземляться, принимать за пределы или пролетая над территорией Союза. Он также запрещает любые операции с Центральным банком России.
- (4) Эти меры подпадают под действие Договора, и поэтому, в частности, в целях обеспечения их единообразного применения во всех государствах-членах необходимы регулирующие действия на уровне Союза.
- (5) Регламент (ЕС) № 833/2014, таким образом, должен быть изменен соответствующим образом,

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

Статья 1

Регламент (ЕС) 833/2014 изменен следующим образом:

(1) в Статье 1 добавляется пункт (г):

'(г) "Российский авиаперевозчик" означает авиатранспортное предприятие, имеющее действующую лицензию на эксплуатацию или ее эквивалент, выданную компетентными органами Российской Федерации.';

(1) ОЖ Л 57, 28.02.2022.

(2) Решение Совета 2014/512/CF S P от 31 июля 2014 г. об ограничительных мерах в связи с действиями России, дестабилизирующими ситуация в Украине (ОЖ L 229, 31.07.2014, стр. 13).

(2) добавляются следующие статьи:

Статья 3д

1. Это запрещено для любых воздушных судов, эксплуатируемых российскими авиаперевозчиками, в том числе в качестве маркетингового перевозчика в рамках соглашений о совместном использовании кодов или блокированном пространстве, или для любых воздушных судов, зарегистрированных в России, или для любых воздушных судов, не зарегистрированных в России, которые находятся в собственности или зафрахтованы, или иным образом контролируемым любым российским физическим или юридическим лицом, организацией или органом, для посадки, взлета или пролета над территорией Союза.

2. Пункт 1 не применяется в случае аварийной посадки или аварийного пролета.

3. В отступление от параграфа 1 компетентные органы могут разрешить воздушному судну приземлиться, взлететь или пролететь над территорией Союза, если компетентные органы определили, что такая посадка, взлет или пролет необходимы в гуманитарных целях или в любых других целях, соответствующих целям настоящего Регламента.

4. Заинтересованное государство-член или государства-члены должны информировать другие государства-члены и Комиссию о любом разрешении, предоставленном в соответствии с параграфом 3, в течение двух недель после разрешения.

Статья 3е

1. Сетевой менеджер, назначенный Комиссией в соответствии с ее Исполнительным решением (ЕС) 2019/709, должен поддерживать Комиссию и ее государства-члены в обеспечении реализации и соблюдения статьи 3д.

Сетевой менеджер должен, в частности, отклонить все планы полетов, представленные эксплуатантами воздушных судов, указывающие на намерение осуществлять деятельность над территорией Союза, которая представляет собой нарушение настоящего Регламента или других действующих мер безопасности, так что пилот не разрешается летать.

2. Менеджер сети должен регулярно предоставлять Комиссии и государствам-членам на основе анализа планов полетов отчеты о выполнении Статьи 3д.;

(3) к статье 5а добавляются следующие параграфы 4, 5 и 6:

4. Запрещаются операции, связанные с управлением резервами, а также активами Центрального банка России, в том числе операции с любым юридическим лицом, организацией или органом, действующим от имени или по поручению Центрального банка России.

5. В отступление от параграфа 4 компетентные органы могут санкционировать сделку при условии, что это строго необходимо для обеспечения финансовой стабильности Союза в целом или заинтересованного государства-члена.

6. Заинтересованное государство-член немедленно информирует другие государства-члены и Комиссию о своем намерении предоставить разрешение в соответствии с параграфом 5.;

(4) Статья 12 заменяется следующим:

« Статья 12

Запрещается сознательно и преднамеренно участвовать в деятельности, целью или следствием которой является обход запретов настоящего Регламента, в том числе замещение физических или юридических лиц, юридических лиц или органов, указанных в статьях 5, 5а, 5б, 5е и 5ф, или действуя в их интересах, используя исключения в статьях 5(6), 5а(2), 5а(5), 5б(2), 5е(2) или 5ф(2).!

Статья 2

Настоящий Регламент является обязательным во всей своей полноте и имеет прямое применение во всех государствах-членах.

Совершено в Брюсселе 28 февраля 2022 года.

Для Совета

Президент

Ж.-Ю. ЛЕ ДРИАН

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ СОВЕТА (ОВПБ) 2022/335 от 28

февраля 2022 г.

внесение изменений в Решение 2014/512/ОВПБ об ограничительных мерах в связи с действиями России по дестабилизации ситуации в Украине

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор о Европейском Союзе и, в частности, его статью 29,

Принимая во внимание предложение Высокого представителя Союза по иностранным делам и политике безопасности,

В то время как:

(1) 31 июля 2014 г. Совет принял Решение 2014/512/CF S P (1).

(2) Союз остается непоколебимым в своей поддержке суверенитета и территориальной целостности Украины.

(3) 24 февраля 2022 года Президент Российской Федерации объявил о военной операции на Украине, и российские вооруженные силы начали наступление на Украину. Это нападение является вопиющим нарушением территориальной целостности, суверенитета и независимости Украины.

(4) В своих выводах от 24 февраля 2022 года Европейский совет самым решительным образом осудил неспровоцированную и необоснованную военную агрессию Российской Федерации против Украины. Своими незаконными военными действиями Россия грубо нарушает международное право и принципы Устава ООН, подрывает европейскую и глобальную безопасность и стабильность. Европейский совет призвал к срочной подготовке и принятию дополнительного пакета индивидуальных и экономических санкций.

(5) Ввиду серьезности ситуации и в ответ на действия России, дестабилизирующие ситуацию в Украине, целесообразно ввести дополнительные ограничительные меры, связанные с финансами и авиацией.

(6) В частности, уместно запретить любые операции с Центральным банком России.

(7) Кроме того, государства-члены должны быть обязаны отказываться в разрешении на посадку, взлет или пролет над своей территорией любому воздушному судну, эксплуатируемому российскими авиаперевозчиками, в том числе в качестве маркетингового перевозчика, любому воздушному судну, зарегистрированному в России, и воздушные суда, не зарегистрированные в России, которые принадлежат или зафрахтованы или иным образом контролируются российским юридическим или физическим лицом.

(8) Необходимы дальнейшие действия Союза для реализации определенных мер.

(9) Решение 2014/512/CF S P, таким образом, должно быть изменено соответствующим образом,

(1) Решение Совета 2014/512/CF S P от 31 июля 2014 г. об ограничительных мерах в связи с действиями России, дестабилизирующими ситуацию в Украине (ОЖ L 229, 31.07.2014, стр. 13).

ПРИНЯЛ НАСТОЯЩЕЕ РЕШЕНИЕ:

Статья 1

В Решение 2014/512/CF S P внесены следующие поправки:

(1) в Статью 1а вставлены следующие параграфы:

4. Запрещаются операции, связанные с управлением резервами, а также активами Центрального банка России, в том числе операции с любым юридическим лицом, организацией или органом, действующим от имени или по поручению Центрального банка России.

5. В отступление от параграфа 4 компетентные органы могут санкционировать сделку при условии, что это строго необходимо для обеспечения финансовой стабильности Союза в целом или заинтересованного государства-члена.

6. Заинтересованное государство-член немедленно информирует другие государства-члены и Комиссию о своем намерении предоставить разрешение в соответствии с параграфом 5.;

(2) Следующие статьи вставляются после статьи 4d:

Статья 4e

1. Государства-члены в соответствии со своими национальными правилами и законами и в соответствии с международным правом, в частности, соответствующими международными соглашениями в области гражданской авиации, откажут любым воздушным судам, эксплуатируемым российскими авиаперевозчиками, в том числе в качестве маркетингового перевозчика в код-шеринге или заблокированном- космических мероприятий, любому воздушному судну, зарегистрированному в России, и любому воздушному судну, не зарегистрированному в России, которое принадлежит или зафрахтовано или иным образом контролируется любым российским физическим или юридическим лицом, организацией или органом, разрешение на посадку, взлет или пролететь над территорией Союза.

2. Пункт 1 не применяется в случае аварийной посадки или аварийного пролета.

3. В отступление от параграфа 1 компетентные органы могут разрешить воздушному судну приземлиться, взлететь или пролететь над территорией Союза, если компетентные органы определили, что такая посадка, взлет или пролет необходимы. в гуманитарных целях или в любых других целях, соответствующих целям настоящего Решения.

4. Заинтересованное государство-член или государства-члены должны информировать другие государства-члены и Комиссию о любом разрешении, предоставленном в соответствии с параграфом 3, в течение двух недель после разрешения.

Статья 4f

1. Сетевой менеджер, назначенный Комиссией в соответствии с ее Исполнительным решением (ЕС) 2019/709, должен поддерживать Комиссию и ее государства-члены в обеспечении реализации и соблюдения статьи 4e.

Сетевой менеджер должен, в частности, отклонить все планы полетов, представленные эксплуатантами воздушных судов, указывающие на намерение осуществлять деятельность над территорией Союза, которая представляет собой нарушение положений настоящего Решения или других действующих мер безопасности, так что пилоту не разрешается летать.

2. Менеджер сети должен регулярно предоставлять Комиссии и государствам-членам на основе анализа планов полетов отчеты о выполнении Статьи 4e.;

(3) Статья 8 заменяется следующим:

« Статья 8

Запрещается сознательно или преднамеренно участвовать в деятельности, целью или результатом которой является обход запретов, изложенных в настоящем Решении, в том числе путем замены физических или юридических лиц, организаций или органов, на которые распространяются эти запреты, или действуя в их пользу, используя любое из исключений, предусмотренных в настоящем Решении.;

Статья 2

Настоящее Решение вступает в силу с даты его публикации в Официальном журнале Европейского Союза.

Совершено в Брюсселе 28 февраля 2022 года.

Для Совета
Президент
Ж.-Ю. ЛЕ ДРИАН

IS S N 1977-0677 (электронное издание)

IS S N 1725-2555 (бумажное издание)



Publications Office
of the European Union
L-2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

RU